

**Dodatok k Zmluve o pripojení - č. zmluvy: A2623420**  
**SIM karta s prideleným telefónnym číslom 0918589717; Ident. kód dodatku: 802436**  
**ID predajcu ID021RCF01**

**Orange Slovensko, a. s.** so sídlom Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava, IČO 35 697 270, DIČ 2020310578 IČDPH SK202031578, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddieli: Sa, vo vložke: 1142/B (ďalej len „Podnik“) a

<b>Účastník</b>	<b>Účastník - Právnická osoba</b>		
<b>Meno, priezvisko, titul/ Obchodné meno/ Názov:</b>	Krajský úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Trnava		
<b>Trvalý pobyt/Sídlo/Miesto podnikania (mesto/obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta):</b>	Trnava, Kollárova 8, 91701, Trnava 1		
<b>Číslo OP / Pas:</b>	<b>Platnosť OP / Pas:</b>	<b>Rodné číslo/IČO:</b>	[REDACTED]
<b>IČ DPH/DIČ:</b>	<b>Štátne občianstvo:</b>	SR	
<b>Zastúpený:</b> Kormúth Rudolf Ing.	<b>Číslo OP/cest. pasu, preuk. povol. na pobyt:</b> [REDACTED]	<b>Platnosť OP/cest. pasu, preuk. povol. na pobyt:</b> 17.04.2012	<b>Rodné číslo:</b> 620404/71

(ďalej len "Účastník")

na základe vzájomnej dohody uzatvárajú tento dodatok k cit. zmluve o pripojení (ďalej len "Dodatok"; cit. zmluva o pripojení, ku ktorej sa Dodatok uzatvára, označuje ako "Zmluva"), ktorým upravujú podmienky kúpy koncového telekomunikačného zariadenia a tiež využívania elektronických komunikačných služieb ("Služby"), a tiež iné osobitné podmienky využívania Služieb, ak sú v Dodatku resp. dokumente, na ktorý text Dodatku odkazuje, výslovne dohodnuté. (Podnik a Účastník sa spoločne ďalej označujú ako "strany")

**Čl.1 Predmetom tohto Dodatku je**

- 1.1 dohoda strán na aktivácii účastníckeho programu resp. zmene účastníckeho programu na účastnícky program (pokiaľ je v kolónke nižšie v tabuľke uvedené "++++" zostáva účastnícky program nezmenený; uvedenie predmetného symbolu v ktorejkoľvek kolónke v dodatku znamená, že stav určený danou kolónkou zostáva nezmenený oproti stavu pred podpisom Dodatku, pokiaľ priamo v texte vzťahujúcom sa k danej kolónke nie je uvedený inak)

Orange Internet Expres 36 <sup>1)</sup>

na SIM karte Podniku registrovanej na Účastníka, ktorej telefónne číslo je uvedené v hlavičke tohto Dodatku, resp. na tej SIM karte Podniku, ktorá počas platnosti tohto Dodatku nahradí (najmä z dôvodu straty, krádeže, výmeny a pod.) SIM kartu Podniku registrovanú na Účastníka, ktorej telefónne číslo je uvedené v hlavičke tohto Dodatku (ďalej len "SIM karta").

- 1.2 dohoda strán o predaji koncového telekomunikačného zariadenia (ďalej len "MT") (zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ je v kolónke "Výrobné číslo MT" uvedené "++++", tento údaj sa nebude uvádzať a že predmet kúpy teda MT je jasne a jednoznačne určený svojím typom)

Typ MT Option ICON USB modem <sup>2)</sup>

Výrobné číslo MT(IMEI) 359428000410688 <sup>3)</sup>

Účastníkovi z majetku Podniku so zľavou z jeho spotrebiteľskej ceny za kúpnu cenu (po uplatnení zľavy z jej spotrebiteľskej ceny) s DPH (ďalej tiež "kúpna cena")

1,00 Sk <sup>4)</sup>

- 1.3 dohoda strán o tom, že v rámci osobitnej ponukovej akcie Podniku

Vianočná akvizíčná ponuka HSDPA bez NTBK <sup>5)</sup>

poskytne (resp. neposkytne viď nižšie) Podnik Účastníkovi aj ďalšie výhody a v prípade, že Podnik tieto ďalšie výhody Účastníkovi poskytne, tiež dohoda o právach a povinnostiach strán spojených s poskytnutím týchto výhod. Podrobnejšia úprava práv a povinností strán spojených s poskytnutím ďalších výhod sú uvedené v dokumente

Bonusy ponuky "Vianočná akvizíčná ponuka HSDPA bez NTBK" zo dňa 08.11.2006 DS-SME <sup>6)</sup>

ktorý ako Príloha č. 1 tohto Dodatku tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť. V prípade, že je v predchádzajúcej vete uvedená kolónka vyplnená symbolom "++++" strany sa dohodli, že Podnik neposkytne Účastníkovi v rámci tejto osobitnej ponukovej akcie žiadne ďalšie výhody. Strany sa dohodli, že súčasťou Prílohy č. 1 môže byť aj úprava iných práv a povinností strán vrátane práv a povinností upravených v tele Dodatku.

- 1.4 dohoda strán o  
a) aktivácii služby

"++++" <sup>7)</sup>

- b) o voľbe Zvýhodnenej primárnej oblasti

"++++" <sup>8)</sup>

- c) o voľbe Vybraného čísla

"++++" <sup>9)</sup>

- d) o poskytnutí benefitu (pokiaľ je nasledujúca kolónka vyplnená symbolom "++++" Účastník neziská žiadne zo zvýhodnení uvedených v Prílohe Dodatku, ktoré sú podmienené uvedením kľúčových slov resp. slovných spojení stanovených v príslušných ustanoveniach Prílohy Dodatku, pričom právo na ostatné zvýhodnenia takouto podmienkou nepodmienené nie je týmto dotknuté)

"++++" <sup>10)</sup>

- 1.5 dohoda strán, že Účastník je povinný uhradiť Podniku poplatok za aktiváciu SIM karty resp. administratívny poplatok za vykonanie nevyhnutných zmien v systémoch Podniku súvisiacich s kúpou koncového telekomunikačného zariadenia uvedeného v bode 1.2 tohto článku za cenu so zľavou (ďalej len "Poplatok") vo výške s DPH

950,80 Sk <sup>11)</sup>

0104619036

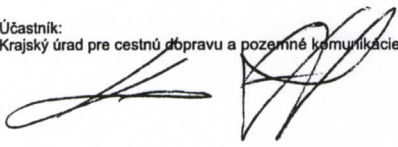


programu.  
3.10 Účastník svojím podpisom potvrdzuje, že mu bola oznámená informácia Podniku, ktorou ho tento v súlade s § 42 a ostatnými ustanoveniami zákona č. 610/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov oboznámil s tým, že k 1.10.2006 dochádza k zmene textu Všeobecných podmienok spoločnosti Orange Slovensko, a. s. na poskytovanie verejnej služby a zároveň k zmene názvu tohto dokumentu na Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s. Účastník ďalej svojím podpisom potvrdzuje, že predmetnú zmenu akceptoval a že mu bola zároveň riadne oznámená informácia, že v prípade, ak má zmena uvedeného dokumentu charakter podstatnej zmeny zmluvných podmienok, je Účastník oprávnený odstúpiť od zmluvy o pripojení, ktorej sa zmena týka, bez sankcií, ak by zmenu, ktorá má charakter podstatnej zmeny zmluvných podmienok, neakceptoval. Okamihom, v ktorý nadobudne účinnosť zmena vyššie uvedených všeobecných podmienok, sa zároveň mení obsah zmluvy o pripojení, ktorej súčasťou sú tieto všeobecné podmienky.

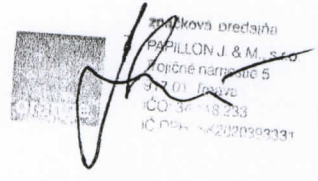
Trnava dňa 09.11.2006

Trnava dňa 09.11.2006

Účastník:  
Krajský úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Trnava



Za Orange Slovensko, a. s.:



Podniková predajňa  
PAPILLON J. & M. s.r.o.  
Kopčičné námestie 5  
811 01 Bratislava  
IČO: 36 18 233  
IČ DPH: SK202030233

0104619036